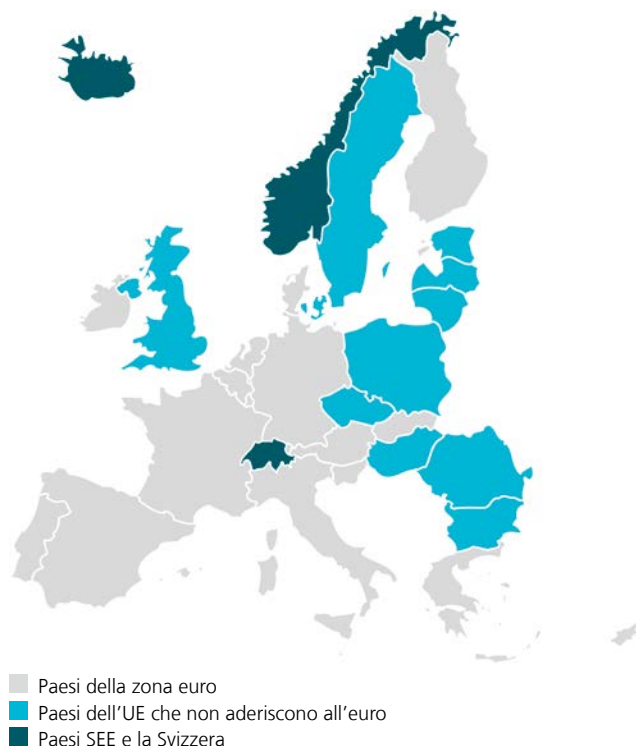
A man and a woman in business attire are walking outdoors, smiling and looking at each other. The woman is on the left, wearing a dark blue suit and a white top. The man is on the right, wearing a tan suit, a white shirt, and glasses. They are walking on a paved area with trees and a building in the background.

## Come pagare in euro velocemente e senza spese

SEPA di base per gli addebiti diretti e SEPA per gli  
addebiti diretti B2B (SEPA Core e B2B Direct Debit)  
per debitori

SEPA di base per gli addebiti diretti (SEPA Direct Debit), il sistema di addebito diretto europeo in euro, che semplifica i pagamenti di fatture nello spazio di pagamento in euro (Svizzera compresa).

#### I Paesi SEPA

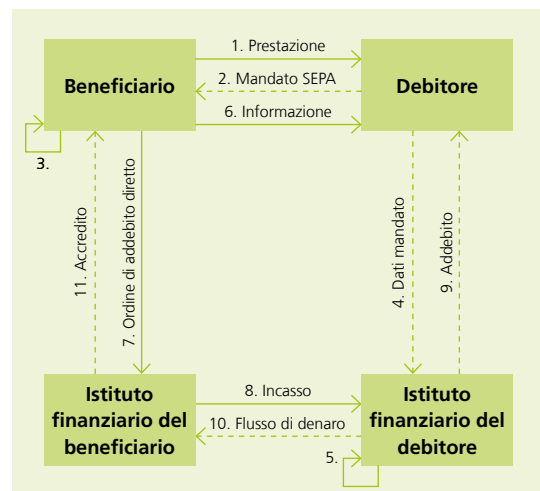
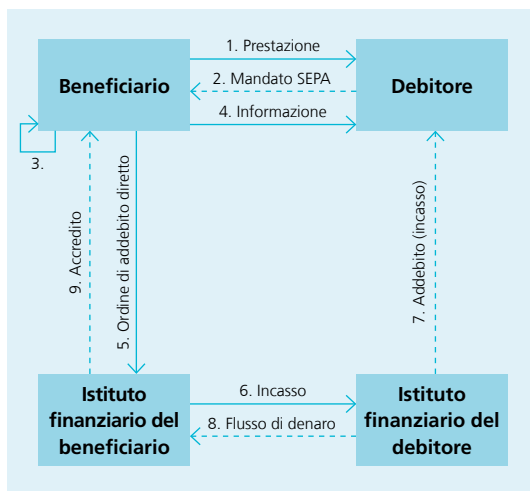


PostFinance SA è la prima a servirsi della SEPA in Svizzera

La creazione di un'area unica dei pagamenti in euro (SEPA) risale all'iniziativa delle autorità europee per l'integrazione del traffico elettronico dei pagamenti in euro. L'area SEPA comprende 34 paesi tra cui la Svizzera e il Liechtenstein.

## Come si esegue un mandato di addebito SEPA

Mandato SEPA di base per gli addebiti diretti		Mandato SEPA per gli addebiti diretti B2B	
1	Il beneficiario vende al debitore un prodotto, fornisce un servizio o un'altra prestazione a pagamento e invia o consegna al debitore il mandato SEPA di base per gli addebiti diretti o il mandato SEPA per gli addebiti diretti B2B.	1	
2	Il debitore rispedisce o riconsegna al beneficiario il mandato SEPA di base per gli addebiti diretti o il mandato SEPA per gli addebiti diretti B2B firmato.	2	
3	Il beneficiario archivia il mandato.	3	
		Il debitore fa pervenire al suo istituto finanziario i dati rilevanti del mandato o il mandato secondo le modalità ed entro i termini stabiliti.	4
		L'istituto finanziario del debitore memorizza i dati del mandato.	5
4	Il beneficiario fa pervenire al debitore un'informazione che segnala l'addebito (ad es. con la fattura).	6	
5	Il beneficiario spedisce al suo istituto finanziario il mandato SEPA di base per gli addebiti diretti o il mandato SEPA per gli addebiti diretti B2B e i rispettivi dati del mandato.	7	
6	L'istituto finanziario del beneficiario inoltra all'istituto finanziario del debitore il mandato con i dati relativi al mandato.	8	
7	L'istituto finanziario del debitore addebita l'importo sul conto di quest'ultimo.	L'istituto finanziario del debitore confronta i dati del mandato ricevuti (5) con quelli indicati nel mandato (8) e in caso di concordanza effettua l'addebito sul conto del debitore.	9
8	L'importo in questione viene addebitato all'istituto finanziario del debitore e viene al contempo accreditato all'istituto finanziario del beneficiario.	10	
9	L'importo viene accreditato al beneficiario.	11	



Con il mandato SEPA per gli addebiti diretti il beneficiario avvia la procedura di addebito dell'importo dovuto presso il debitore. Per poter effettuare la transazione con questa procedura, sia l'istituto finanziario del beneficiario che quello del debitore devono aver aderito al procedimento SEPA.

Con lo schema SEPA per gli addebiti diretti incassate il vostro denaro alla data di scadenza.

## Requisiti e diritti

### SEPA di base per gli addebiti diretti

### SEPA per gli addebiti diretti B2B

Il debitore deve essere un'azienda.

Il requisito per l'addebito è che il debitore disponga di un mandato SEPA di base per gli addebiti diretti o di un mandato SEPA per gli addebiti diretti B2B valido, con il quale autorizza il beneficiario a incassare i crediti dal suo conto tramite il procedimento di addebito SEPA.

Il debitore ha un diritto di revoca generale entro 56 giorni civili (otto settimane) dall'addebito, senza dover fornire motivi in merito.

Se vi sono addebiti non autorizzati a causa di mandati SEPA di base per gli addebiti diretti non disponibili o non validi, il debitore ha un diritto di revoca di 13 mesi dall'addebito, che deve far valere non appena viene a conoscenza dell'addebito.

Il debitore ha un diritto di revoca (rimborso) di 13 mesi dall'addebito presso il proprio istituto finanziario, che deve far valere non appena viene a conoscenza dell'addebito, solo in caso di addebiti non autorizzati, ad es. a causa di mandati SEPA per gli addebiti diretti B2B non disponibili o non validi.

Grazie allo schema SEPA per gli addebiti diretti, gli addebiti transfrontalieri in euro sono semplici come quelli diretti in Svizzera.

### Mandato SEPA per gli addebiti diretti

Sottoscrivendo il mandato SEPA di base per gli addebiti diretti o quello per addebiti diretti B2B, il debitore autorizza il beneficiario ad addebitare gli importi dovuti presso il suo istituto finanziario. Allo stesso tempo l'istituto finanziario del debitore viene autorizzato ad addebitare gli importi dovuti.

Il mandato viene consegnato dal beneficiario al debitore, che deve firmarlo e rispedirlo. Per gli addebiti diretti B2B il debitore è inoltre tenuto a far pervenire al proprio istituto finanziario i dati rilevanti del mandato o il mandato secondo le modalità ed entro i termini convenuti. Inoltre, il debitore deve comunicare al proprio istituto finanziario e al beneficiario le modifiche ai dati del mandato secondo le modalità ed entro i termini convenuti.

Il beneficiario è tenuto ad archiviare il mandato. Se in caso di addebiti ricorrenti non viene effettuato alcun addebito per 36 mesi, il beneficiario deve richiedere un altro mandato.

Il contenuto del mandato è standardizzato, mentre la struttura del layout può essere scelta dal beneficiario. Esempi di mandati sono disponibili nei documenti «Direttive CH relative al mandato SEPA di base per gli addebiti diretti» e «Direttive CH relative al mandato SEPA per gli addebiti diretti B2B» su [www.postfinance.ch/sdd](http://www.postfinance.ch/sdd).

Il mandato SEPA di base per gli addebiti diretti e quello per gli addebiti diretti B2B contengono tra le altre cose i seguenti dati:

- riferimento del mandato\*
- nome e indirizzo del debitore
- IBAN del debitore\*
- BIC dell'istituto finanziario del debitore\*
- nome e indirizzo del beneficiario\*
- numero d'identificazione del beneficiario\*
- caratteristica dell'addebito: addebito ricorrente o unico
- riferimento
- data della firma del mandato e spazio per la firma

\* Il beneficiario comunica eventuali modifiche dei dati del mandato al proprio istituto finanziario con il mandato di addebito SEPA seguente.



Con l'addebito SEPA razionalizzate il traffico dei pagamenti in Europa. Presso PostFinance l'elaborazione di SEPA di base per gli addebiti diretti e di SEPA per gli addebiti diretti B2B è gratuita.



## Confronto tra sistema di addebito diretto nazionale e schema SEPA europeo per gli addebiti diretti

	Procedura nazionale di addebito banche svizzere	Procedura nazionale di addebito PostFinance	Schema SEPA per gli addebiti diretti
<b>Utilizzo</b>	Svizzera	Svizzera	Paesi SEPA (Svizzera compresa)
<b>Caratteristica</b>	LSV+ (prodotto standard con diritto di revoca) BDD (prodotto standard senza diritto di revoca)	Il sistema di addebito diretto CH-DD COR1 (con diritto di revoca) Il sistema di addebito diretto CH-DD B2B (senza diritto di revoca)	Schema SEPA di base per gli addebiti diretti (con diritto di revoca) Schema SEPA per gli addebiti diretti B2B (senza diritto di revoca)
<b>Valuta dell'importo dell'addebito</b>	CHF Euro (il conto di addebito non deve essere un conto in euro).	CHF Euro (il conto di addebito non deve essere un conto in euro).	EUR Euro (il conto da addebitare non deve essere un conto in euro).
<b>Autorizzazione di addebito sul conto da parte del debitore</b>	Autorizzazione di addebito con un'«identificazione LSV» (identificazione del beneficiario); salvataggio da parte del beneficiario e inoltro all'istituto finanziario del debitore.	Autorizzazione di pagamento con indicazione dell'emittente della fattura; conservazione da parte dell'emittente della fattura.	Mandato SEPA di base per gli addebiti diretti con un «unique Mandate Reference» (riferimento del mandato) e il «Creditor Identifier» (identificazione del beneficiario); salvataggio da parte del beneficiario.
<b>Data dell'addebito</b>	Indicazione data di scadenza.	Indicazione data di scadenza.	Indicazione data di scadenza.
<b>Avviso preliminare dell'addebito</b>	Avviso preliminare dell'addebito da parte del beneficiario al debitore.	Nessun avviso preliminare dell'addebito da parte dell'emittente della fattura al pagatore dell'addebito.	Avviso preliminare dell'addebito da parte del beneficiario al debitore.
<b>Numero di conto del debitore</b>	Formato IBAN, numero di conto proprietario	Formato IBAN	Formato IBAN
<b>Diritto di revoca del debitore</b>	LSV+: il debitore ha un diritto di revoca di 30 giorni dall'avviso (avviso di addebito o estratto conto) dell'addebito. Lo storno avviene con valuta e importo originari. BDD: il debitore non ha un diritto di revoca.	Sistema di addebito diretto CH-DD (COR1): il pagatore dell'addebito ha un diritto di revoca di 30 giorni dalla spedizione del documento del conto. Lo storno avviene con valuta e importo originari. Sistema di addebito diretto CH-DD (B2B): il pagatore dell'addebito non ha un diritto di revoca.	Diritto di revoca senza indicazione dei motivi entro otto settimane (56 giorni civili) dall'addebito. Se vi sono addebiti non autorizzati a causa di mandati SEPA di base per gli addebiti diretti non disponibili o non validi, è possibile presentare una contestazione entro 13 mesi dall'addebito. Lo storno avviene con valuta e importo originari.

Il SEPA per gli addebiti diretti è gratuito.

### Informazioni e consulenza

Avete domande sui prodotti SEPA o sul potenziale di ottimizzazione del traffico dei pagamenti europeo in euro? Il vostro / la vostra consulente PostFinance è a vostra disposizione. Potete ottenere ulteriori informazioni all'indirizzo [www.postfinance.ch/sepa](http://www.postfinance.ch/sepa).

Siamo raggiungibili telefonicamente al numero 0848 848 848 (in Svizzera max CHF 0.08/min).